Christ Church la Manche at Hommeel

Requiem Eucharist
Eucharistie de requiem

Sun 8th November 2026 ***Remembrance Sunday***

✠ ✠ ✠

Visitors – welcome to our service today

To follow the service today you need this sheet, together with the bilingual service booklet.

Please ask Fr Chris if you would like a paper or email copy of the sermon to read

We welcome and invite baptised Christians from other denominations to receive Holy Communion at this service.

Please join us for refreshments after the service

If you are glad our church is here, please support us with your generosity in the collection, and by telling others about us.

To ask a question or to find out more, please speak to a minister or visit our website:

https://www.achurchnearyou.com/christ-church-manche-normandy

✠ ***Entry of the Ministers*** *T St Anne*

O God, our help in ages past,
our hope for years to come,
Our shelter from the stormy blast,
and our eternal home;

Under the shadow of thy throne
Thy saints have dwelt secure;
Sufficient is thine arm alone,
and our defence is sure.

Before the hills in order stood,
Or earth received her frame,
From everlasting thou art God,
to endless years the same.

A thousand ages in thy sight
are like an evening gone,
Short as the watch that ends the night
Before the rising sun.

Time, like an ever-rolling stream,
bears all its sons away;
They fly forgotten, as a dream
dies at the opening day.

O God, our help in ages past,
our hope for years to come,
Be thou our guard while troubles last,
And our eternal home.



✠ ***Parole de Dieu - Readings***

Isaiah 2:2-5

– *Nation will not take up sword against nation*

Psalm 46 *T – Dam Busters March*

God is our strength and refuge,
our present help in trouble;
and we therefore will not fear,
though the earth should change!
Though mountains shake and tremble,
though swirling floods are raging,
God the Lord of hosts is with us evermore!
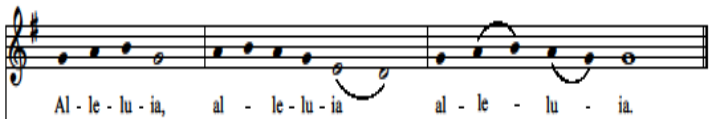
There is a flowing river,
within God's holy city;
God is in the midst of her-
she shall not be moved!
God's help is swiftly given,
thrones vanish at his presence-
God the Lord of hosts is with us evermore!

Come, see the works of our Maker,
learn of his deeds all-powerful:
wars will cease across the world
when he shatters the spear!
Be still and know your Creator,
uplift him in the nations-
God the Lord of hosts is with us evermore!

2 Thessalonians 2, vv1-5, 13-17

- *May God strengthen you in every good deed & word*

Gospel greeting:



All repeat: **Alleluia, alleluia, alleluia**

Tout comme le Père m'a aimé, moi aussi, je vous ai aimés: Demeurez dans mon amour **All: Alleluia**

Before the Gospel (which will be read in French)

Le Seigneur soit avec vous.

Tous **et avec vous aussi.**

Écoutez l'Évangile de notre Seigneur Jésus-Christ selon N

Tous **Gloire à toi, O Seigneur.**

Jean 15:9-17

'As the Father has loved me, so have I loved you. Now remain in my love. If you keep my commands, you will remain in my love, just as I have kept my Father's commands and remain in his love. I have told you this so that my joy may be in you and that your joy may be complete. My command is this: love each other as I have loved you. Greater love has no one than this: to lay down one's life for one's friends. You are my friends if you do what I command. I no longer call you servants, because a servant does not know his master's business. Instead, I have called you friends, for everything that I learned from my Father I have made known to you. You did not choose me, but I chose you and appointed you so that you might go and bear fruit – fruit that will last – and so that whatever you ask in my name the Father will give you. This is my command: love each other.

C'est là l'Évangile du Seigneur

Tous **Louange à toi, O Christ.**

All repeat: **Alleluia, alleluia, alleluia**

✠ ***Offertoire - Offertory*** *T – Aurelia*

Lord, help us to remember
the victims of past wars:
the ones who fell in combat
believing in the cause,
the ones pressed into service
who fought against their will,
the ones who suffered torment,
the ones who suffer still.

Lord, help us to acknowledge
the reasons why they died:
the leaders who chose warfare
through prejudice or pride,
the patriotic fervour,
the failure to foresee
how vast and how appalling
the loss of life would be.

Lord, help us to consider
the conflicts of our day:
the cruel and complex struggles,
the games the powerful play,
and, by your Holy Spirit,
enable us to stand
for justice in all nations
and peace in every land.

For when you lived among us,
our true, incarnate Lord,
you fought the powers of evil
with love, and not the sword.
You lived and died to save us,
and worked your Father's will:
to show your power through mercy,
to heal and not to kill.

Lord, give us grace and courage
to live by your commands,
to love our fellow-humans
with all that love demands;
and may we truly honour
the fallen of the past
by working now for justice,
to build your peace at last. *© Sue Gilmurray / Jubilate*

Il est d'usage dans la tradition anglicane d'inviter tous les chrétiens en visite à recevoir la sainte communion lors de notre eucharistie.

It is the custom in the anglican tradition to invite all visiting Christians to receive the Holy Communion at our Eucharist



✠ ***L'envoi - Sending Out*** *T - Carlisle*

Age shall not weary them,
nor shall the years condemn;
at sunset and in early morn
we will remember them.

For some in time of strife
as victims of a war,
in foreign lands, both near and far,
have yielded up their life.

Yet others now remain
still scarred by grievous shock;
diseased and tortured, often sick,
they face appalling pain.

Orphans and widows, too,
weep tears of bitter loss;
in vain they long for some caress
from those they loved and knew.

All these we now recall
before our God today;
as memories we now employ
enshrining great and small.

And yet a calm repose
uplifts the trusting soul;
for faith and love shall still prevail
through Christ who died and rose.

© Michael Saward

✠ ✠ ✠

After the blessing:

God save our gracious King! Long live our noble King!
God save the King!
Send him victorious, Happy and glorious,
Long to reign over us: God save the King!

Allons enfants de la Patrie,
Le jour de gloire est arrivé!
Contre nous de la tyrannie
L'étendard sanglant est levé, (bis)
Entendez-vous dans les campagnes
Mugir ces féroces soldats?
Ils viennent jusque dans vos bras
Égorger vos fils, vos compagnes!

Aux armes, citoyens,
Formez vos bataillons,
Marchons, marchons!
Qu'un sang impur
Abreuve nos sillons!

Nous vous invitons à prendre un café dans la salle après la cérémonie.

We invite you to coffee in the salle after the ceremony

